










Produktdaten entsprechend Richtlinie 2009/125/EG und Verordnung (EU) 813/2013

THISION MINI	Symbol	Einheit	15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Brennwertkessel	-	-	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Niedertemperatur-Kessel	-	-	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
B1-Kessel	-	-	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Raumheizgerät mit Kraft-Wärme-Kopplung	-	-	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Kombiheizgerät	-	-	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja
ErP HEIZUNG								
Wärmenennleistung	P_{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
Wärmenennleistung bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb	P_4	kW	14.4	21.4	27.4	21.4	27.4	30.2
Wärmenennleistung bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturbetrieb 1)	P_1	kW	4.8	7.2	9.2	7.2	9.2	10.2
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz	η_s	%	93	94	94	94	94	94
Wirkungsgrad bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb 2)	η_4	%	87.5	87.8	88.2	87.8	88.2	87.8
Wirkungsgrad bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturbetrieb 1)	η_1	%	98.2	98.8	98.7	98.8	98.7	98.7
HILFSSTROMVERBRAUCH								
Bei Volllast	el_{max}	kW	0.023	0.029	0.038	0.029	0.038	0.035
Bei Teillast	el_{min}	kW	0.013	0.013	0.014	0.013	0.014	0.012
Im Bereitschaftszustand	P_{SB}	kW	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003
SONSTIGE ANGABEN								
Wärmeverlust im Bereitschaftszustand	P_{stby}	kW	0.039	0.039	0.043	0.039	0.043	0.047
Energieverbrauch der Zündflamme	P_{ign}	kW	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
Stickoxidausstoß	NO_x	mg/kWh	56	53	51	53	51	55
Zusatzinfo für Kombiheizgeräte: ErP WARMWASSER								
Angegebenes Lastprofil	-	-				XL	XL	XXL
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	η_{wh}	%				83	82	86
Täglicher Stromverbrauch	Q_{elec}	kWh				0.200	0.190	0.220
Täglicher Brennstoffverbrauch	Q_{fuel}	kWh				23.490	23.870	28.020

1) bei Rücklauftemperatur 30°C

2) bei Rücklauf-Vorlauftemperatur (60-80°C)

Produktdaten entsprechend Richtlinie 2010/30/EU und Verordnung (EU) 813/2013

THISION MINI			15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse								
Angegebenes Lastprofil						XL	XL	XXL
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse								
Wärmenennleistung	P _{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
Jährlicher Energieverbrauch	QHE	GJ	29	40	50	40	50	55
Jahresstromverbrauch	AEC	kWh				44	42	48
Jährlicher Brennstoffverbrauch	AFC	GJ				19	19	22
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz	η _s	%	93	94	94	94	94	94
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	η _{wh}	%				83	82	86
Schalleistungspegel, innen/außen	LWA	dB	51	49	51	49	51	52

Wichtig:

Die Installation, bestehend aus dem Kessel und aller Zubehöre inklusive Temperaturregelung, definieren zusammen die jahreszeitbedingte Raumheizung-Energieeffizienz η_s für die verschiedenen Modelle wie in der Tabelle unten aufgelistet.

THISION MINI		15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Klasse VI , bei Verwendung der Komponenten: - THISION MINI - Raumtemperaturfühler (Option) - Außentemperaturfühler Beitrag des Temperaturreglers zu η _s : 4%	η _s %	93 + 4 =97	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98
Klasse V , bei Verwendung der Komponenten: - THISION MINI - Raumtemperaturfühler (Option) Beitrag des Temperaturreglers zu η _s : 3%	η _s %	93 + 3 =96	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97
Klasse II , bei Verwendung der Komponenten: - THISION MINI - Außentemperaturfühler Beitrag des Temperaturreglers zu η _s : 2%	η _s %	93 + 2 = 95	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96










Données produits conformément à la directive 2009/125/CE et l'ordonnance (CE) 813/2013

THISION MINI	Symbole	Unité	15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Chaudière à condensation	-	-	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Chaudière basse température	-	-	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Chaudière de type B1	-	-	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Dispositif de chauffage des locaux par cogénération	-	-	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Dispositif de chauffage mixte	-	-	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui
ErP chauffage								
Puissance thermique nominale	P_{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
À la puissance thermique nominale et en régime haute température	P_4	kW	14.4	21.4	27.4	21.4	27.4	30,2
À 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température 1)	P_1	kW	4.8	7.2	9.2	7.2	9.2	10,2
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	η_s	%	93	94	94	94	94	94
À la puissance thermique nominale et en régime haute température 2)	η_4	%	87.5	87.8	88.2	87.8	88.2	87,8
À 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température 1)	η_1	%	98.2	98.8	98.7	98.8	98.7	98,7
Consommation d'électricité auxiliaire								
Pertes thermiques en régime stabilisé	el_{max}	kW	0.023	0.029	0.038	0.029	0.038	0,035
Consommation d'électricité du brûleur d'allumage	el_{min}	kW	0.013	0.013	0.014	0.013	0.014	0,012
Émissions d'oxydes d'azote	P_{SB}	kW	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	0,003
Autres caractéristiques								
Pertes thermiques en régime stabilisé	P_{stby}	kW	0,039	0,039	0,043	0,039	0,043	0,047
Consommation d'électricité du brûleur d'allumage	P_{ign}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Émissions d'oxydes d'azote	NO_x	mg/kWh	56	53	51	53	51	55
Informations supplémentaires pour les dispositifs de chauffage :								
ErP l'eau dans les conditions								
Profil de charge spécifié	-	-				XL	XL	XXL
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	η_{wh}	%				83	82	86
Consommation journalière d'électricité	Q_{elec}	kWh				0.200	0,190	0,220
Consommation journalière de combustible	Q_{fuel}	kWh				23.490	23,870	28,020

1) température de retour 30°C

2) température de retour – température d'alimentation (60-80°C)

Données produits conformément à la directive 2010/30/CE et l'ordonnance (CE) 813/2013

THISION MINI			15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Classe d'efficacité énergétique du chauffage en fonction des saisons								
profil de soutirage déclaré						XL	XL	XXL
Classe d'efficacité énergétique de l'eau chaude sanitaire								
Puissance thermique nominale	P _{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
Consommation énergétique annuelle	QHE	GJ	29	40	50	40	50	55
Consommation électrique annuelle	AEC	kWh				44	42	48
Consommation annuelle de combustible	AFC	GJ				19	19	22
Effacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	η _s	%	93	94	94	94	94	94
Effacité énergétique pour le chauffage de l'eau	η _{wh}	%				83	82	86
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur/à l'extérieur	LWA	dB	51	49	51	49	51	52

Important :

L'installation, composée d'une chaudière et de tous les accessoires y compris la régulation de température, définit conjointement l'efficacité énergétique du chauffage η_s des différents modèles, comme listés dans le tableau ci-dessous.

THISION MINI		15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Classe VI , en utilisant les composants suivants : - THISION MINI - Sonde de température ambiante (option) - Sonde de température extérieure Contribution du régulateur de température à η _s : 4%	η _s %	93 + 4 =97	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98
Classe V , en utilisant les composants suivants : - THISION MINI - Sonde de température ambiante (option) Contribution du régulateur de température à η _s : 3%	η _s %	93 + 3 =96	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97
Classe II , en utilisant les composants suivants : - THISION MINI - Sonde de température extérieure (option) Contribution du régulateur de température à η _s : 2%	η _s %	93 + 2 = 95	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96

Scheda informativa sul prodotto ErP

www.elco.net
THISION MINI












Specifiche del prodotto ai sensi della Direttiva 2009/125/CE e del Regolamento (UE) n. 813/2013

THISION MINI	Symbolo	Unità	15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Caldaia a condensazione	-	-	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Caldaia a bassa temperatura	-	-	No	No	No	No	No	No
Caldaia di tipo B1	-	-	No	No	No	No	No	No
Apparecchio di cogenerazione per il riscaldamento d'ambiente	-	-	No	No	No	No	No	No
Apparecchio di riscaldamento misto	-	-	No	No	No	Si	Si	Si
ErP riscaldamento								
Potenza termica nominale	P_{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
Alla potenza termica nominale e a un regime ad alta temperatura	P_4	kW	14.4	21.4	27.4	21.4	27.4	30,2
Al 30 % della potenza termica nominale e a un regime a bassa temperatura 1)	P_1	kW	4.8	7.2	9.2	7.2	9.2	10,2
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	η_s	%	93	94	94	94	94	94
Alla potenza termica nominale e a un regime ad alta temperatura 2)	η_4	%	87.5	87.8	88.2	87.8	88.2	87,8
Al 30 % della potenza termica nominale e a un regime a bassa temperatura 1)	η_1	%	98.2	98.8	98.7	98.8	98.7	98,7
consumo ausiliario di elettricità								
A pieno carico	el_{max}	kW	0.023	0.029	0.038	0.029	0.038	0,035
A carico parziale	el_{min}	kW	0.013	0.013	0.014	0.013	0.014	0,012
In modo stand-by	P_{SB}	kW	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	0,003
Altri elementi								
Dispersione termica in stand-by	P_{stby}	kW	0,039	0,039	0,043	0,039	0,043	0,047
Consumo energetico del bruciatore di accensione	P_{ign}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Emissioni di ossidi di azoto	NO_x	mg/kWh	56	53	51	53	51	55
Informazioni aggiuntive sui sistemi di riscaldamento misti:								
ErP riscaldamento dell'acqua								
Profilo di carico dichiarato	-	-				XL	XL	XXL
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	η_{wh}	%				83	82	86
Consumo quotidiano di energia elettrica	Q_{elec}	kWh				0.200	0,190	0,220
Consumo quotidiano di combustibile	Q_{fuel}	kWh				23.490	23,870	28,020

1) con temperatura di ritorno di 30 °C

2) con temperatura di mandata-ritorno (60-80 °C)

Specifiche del prodotto ai sensi della Direttiva 2010/30/UE e del Regolamento (UE) n. 813/2013

THISION MINI			15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Classe energetica stagionale di riscaldamento								
Profilo di carico dichiarato						XL	XL	XXL
Classe energetica per produzione di acqua calda								
Potenza termica nominale	P _{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
il consumo energetico	QHE	GJ	29	40	50	40	50	55
Consumo annuo di energia elettrica	AEC	kWh				44	42	48
Consumo annuale di combustibile	AFC	GJ				19	19	22
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	η _s	%	93	94	94	94	94	94
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	η _{wh}	%				83	82	86
Livello della potenza sonora, all'interno/all'esterno			LWA	dB	51	49	51	52

Importante:

L'installazione, che consiste nel montaggio della caldaia e di tutti i suoi accessori, compresa la regolazione della temperatura, determina l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento η_s per i vari modelli, così come indicato nella tabella sotto riportata.

THISION MINI		15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Classe VI , quando si utilizzano i componenti: - THISION MINI - Sensore di temperatura ambiente (opzionale) - Sensore di temperatura esterna Contributo del termostato per η _s : 4%	η _s %	93 + 4 =97	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98
Classe V , quando si utilizzano i componenti: - THISION MINI - Sensore di temperatura ambiente (opzionale) Contributo del termostato per η _s : 3%	η _s %	93 + 3 =96	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97
Classe II , quando si utilizzano i componenti: - THISION MINI - Sensore di temperatura esterna Contributo del termostato per η _s : 2%	η _s %	93 + 2 = 95	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96

Product information about the directive 2009/125/EG and regulation (EU) 813/2013

THISION MINI	Icon	Unit	15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Condensing boiler	-	-	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Low-temperature boiler	-	-	No	No	No	No	No	No
B1-boiler	-	-	No	No	No	No	No	No
Cogeneration space heater	-	-	No	No	No	No	No	No
Combination heater	-	-	No	No	No	Yes	Yes	Yes
ErP Heating								
Rated heat output	P_{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
At rated heat output and high-temperature regime	P_4	kW	14.4	21.4	27.4	21.4	27.4	30,2
At 30 % of rated heat output and low-temperature regime 1)	P_1	kW	4.8	7.2	9.2	7.2	9.2	10,2
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	%	93	94	94	94	94	94
At rated heat output and high-temperature regime 2)	η_4	%	87.5	87.8	88.2	87.8	88.2	87,8
At 30 % of rated heat output and low-temperature regime 1)	η_1	%	98.2	98.8	98.7	98.8	98.7	98,7
Auxiliary electricity consumption								
At full load	e_{max}	kW	0.023	0.029	0.038	0.029	0.038	0,035
At part load	e_{min}	kW	0.013	0.013	0.014	0.013	0.014	0,012
In standby mode	P_{SB}	kW	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	0,003
Supplementary heater								
Standby heat loss	P_{stby}	kW	0,039	0,039	0,043	0,039	0,043	0,047
Ignition burner power consumption	P_{ign}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Emissions of nitrogen oxides	NO_x	mg/kWh	56	53	51	53	51	55
Additional info for boiler space heaters:								
ErP Water heating								
Declared load profile	-	-				XL	XL	XXL
Water heating energy efficiency	η_{wh}	%				83	82	86
Daily electricity consumption	Q_{elec}	kWh				0.200	0,190	0,220
Daily fuel consumption	Q_{fuel}	kWh				23.490	23,870	28,020

1) by return temperature 30°C

2) by return temperature and feed temperature (60-80°C)

Product data about the directive 2010/30/EU and regulation (EU) 813/2013

THISION MINI			15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Seasonal space heating energy efficiency class			A	A	A	A	A	A
Declared load profile						XL	XL	XXL
Water heating energy efficiency class						A	A	A
Rated heat output	P _{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
Annual emissions	QHE	GJ	29	40	50	40	50	55
Annual electricity consumption	AEC	kWh				44	42	48
Annual energy content	AFC	GJ				19	19	22
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	%	93	94	94	94	94	94
Water heating energy efficiency	η _{wh}	%				83	82	86
Sound power level, indoor/outdoor	LWA	dB	51	49	51	49	51	52

Important:

The installation, consisting of the boiler and all accessories including temperature control, together define the seasonal heating

THISION MINI		15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Class VI , with use of components: - THISION MINI - Room temperature sensor (option) - External temperature sensor Temperature controller contribution to η _s : 4%	η _s %	93 + 4 =97	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98
Class V , with use of components: - THISION MINI - Room temperature sensor (option) Temperature controller contribution to η _s : 3%	η _s %	93 + 3 =96	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97
Class II , with use of components: - THISION MINI - External temperature sensor Temperature controller contribution to η _s : 2%	η _s %	93 + 2 = 95	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96










Productgegevens conform Richtlijn 2009/125/EG en Verordening (EU) 813/2013

THISION MINI	Symbol	Einheit	15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Verwarmingsetel met rookgascondensor	-	-	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Lagetemperatuur-verwarmingsetel	-	-	Neen	Neen	Neen	Neen	Neen	Neen
Verwarmingsetel type B1	-	-	Neen	Neen	Neen	Neen	Neen	Neen
Ruimteverwarmingstoestel op basis van warmtekrachtkoppeling	-	-	Neen	Neen	Neen	Neen	Neen	Neen
Combinatieverwarmingstoestel	-	-	Neen	Neen	Neen	Ja	Ja	Ja
ErP verwarming								
Nominale warmteafgifte	P_{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
Bij nominale warmteafgifte en hogetemperatuurregime	P_4	kW	14.4	21.4	27.4	21.4	27.4	30,2
Bij 30 % van de nominale warmteafgifte en lagetemperatuurregime 1)	P_1	kW	4.8	7.2	9.2	7.2	9.2	10,2
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimteverwarming	η_s	%	93	94	94	94	94	94
Bij nominale warmteafgifte en hogetemperatuurregime 2)	η_4	%	87.5	87.8	88.2	87.8	88.2	87,8
Bij 30 % van de nominale warmteafgifte en lagetemperatuurregime 1)	η_1	%	98.2	98.8	98.7	98.8	98.7	98,7
Aanvullend elektriciteitsverbruik								
Bij volledige lading	el_{max}	kW	0.023	0.029	0.038	0.029	0.038	0,035
Bij deellast	el_{min}	kW	0.013	0.013	0.014	0.013	0.014	0,012
In stand-by-stand	P_{SB}	kW	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	0,003
Andere kenmerken								
Warmteverlies in stand-by	P_{stby}	kW	0,039	0,039	0,043	0,039	0,043	0,047
Energieverbruik van ontstekingsbrander	P_{ign}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Emissies van stikstofoxiden	NO_x	mg/kWh	56	53	51	53	51	55
Bijkomende info voor combinatieverwarmingstoestellen:								
ErP waterverwarming								
Opgegeven capaciteitsprofiel	-	-				XL	XL	XXL
Energie-efficiëntie van waterverwarming	η_{wh}	%				83	82	86
Dagelijks elektriciteitsverbruik	Q_{elec}	kWh				0.200	0,190	0,220
Dagelijks brandstofverbruik	Q_{fuel}	kWh				23.490	23,870	28,020

1) bij retourtemperatuur 30 °C

2) bij retour-/aanvoertemperatuur (60 - 80 °C)

Produktdaten entsprechend Richtlinie 2010/30/EU und Verordnung (EU) 813/2013

THISION MINI			15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Seizoensgebonden energie-efficiëntieklasse voor ruimteverwarming								
Opgegeven capaciteitsprofiel						XL	XL	XXL
Warmwaterbereidings-Energieeffizienzklasse								
Nominale warmteafgifte	P _{rated}	kW	14	21	27	21	27	31
jaarlijkse equivalente actieve-modusuren voor verwarming	QHE	GJ	29	40	50	40	50	55
Jahresstromverbrauch	AEC	kWh				44	42	48
jaarlijkse brandstofverbruik	AFC	GJ				19	19	22
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming	η_s	%	93	94	94	94	94	94
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimteverwarming	η_{wh}	%				83	82	86
Geluidsvermogensniveau, binnen/buiten			LWA	dB	51	49	51	52

Belangrijk:

De volledige installatie bestaande uit de ketel en alle toebehoren, inclusief temperatuurregeling, definieert de seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming η_s voor de verschillende in de onderstaande tabel opgesomde modellen.

THISION MINI		15.3	22.3	28.3	Combi 22.3	Combi 28.3	Combi 32.3
Klasse VI , bij gebruik van de componenten: - THISION MINI - kamertemperatuursensor (optie) - buitentemperatuursensor Bijdrage van de temperatuurregelaar aan η_s : 4 %	η_s %	93 + 4 =97	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98	94 + 4 =98
Klasse V , bij gebruik van de componenten: - THISION MINI - kamertemperatuursensor (optie) Bijdrage van de temperatuurregelaar aan η_s : 3 %	η_s %	93 + 3 =96	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97	94 + 3 =97
Klasse II , bij gebruik van de componenten: - THISION MINI - buitentemperatuursensor Bijdrage van de temperatuurregelaar aan η_s : 2 %	η_s %	93 + 2 = 95	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96	94 + 2 =96